

## **BØNN FOR SYRIA OG IRAK**

(Bispemøtet, oktober 2016)

Barmhjertige Gud, du hører vår klage og kjenner menneskers nød. I dag roper vi til deg for alle som lider i Syria og Irak. Vi ber for dem som er drevet på flukt, og minnes dem som ble drept eller døde da de flyktet. Lenge har vi bedt, og vi spør: Hvor lenge, Herre, hvor lenge må de og vi vente?

Livets Gud, du vil forsoning og fred. Gi visdom og vilje til dem som kan skape en rettferdig fred, slik at livet igjen kan få en mulighet i byer og landsbyer som dødens krefter har ødelagt.

Jesus Kristus, du barnas forsvarer og fattiges venn. Vi ber for vergeløse barn, kvinner og eldre, og ber om at hjelpen må nå frem til dem som er i nød. Vi ber for alle som bor i flyktningeleirer eller søker tilflukt andre steder i Midtøsten eller Europa. Gi klokskap og kraft også til dem som arbeider i leirene, og til alle som tar imot flyktninger.

Hellige Ånd, du livgiver og trøster i liv og død. I dag ber vi sammen med våre kristne søsken i Midtøsten og i kirker over hele verden. Vi lar kirkeklokker ringe for å vekke oss til stadig bønn og ansvar for lidende i Syria og Irak. Led oss på livets, fredens og håpets vei.

## **ROHKOS SYRIA JA IRAKA OVDDAS**

Váibmoládis Ipmil, don gulat min váidaga ja dovddat olbmo headi. Otnie mii čuorvut dutnje buohkaid ovddas geat gillájit Syrias ja Irakas. Mii rohkadallat sin ovddas geat leat geavvan báhtarit, ja muitit sin geat gottahalle dahje jápme go báhtaredje. Guhká leat mii rohkadallan, ja mii jearrat: Man guhká Hearrá fertet mii vuordit?

Eallima Ipmil, du dáhttu lea soabadeapmi ja ráfi. Atte viissisvuoda ja dáhtu sidjiide geat sáhttet oažžut vuoiggalaš ráfi, nu ahte eallin fas sáhtta ealáskit gávvgogiin ja gilážiin gos jápmima fámut leat billistan.

Jesus Kristus, don mánáid bealušteaddji ja gefiid ustít. Mii rohkadallat vigihis mánáid, nissonolbmuid ja vuorrasiid ovddas, ja rohkadallat ahte veahkki joavdá sidjiide geat leat headis. Mii rohkadallat buohkaid ovddas geat ellet báhtareddjiid leairrain dahje geat leat báhtaran eará sajiide Gaskanuortaeatnamis dahje Eurohpas. Atte viissisvuoda ja návccaid maiddáid sidjiide geat barget báhtareaddjileairrain ja geat váldet vuostá báhtareddjiid.

Bassi vuoigŋa, don gii attát eallima ja jeddet eallimis ja jápmimis. Otnie mii rohkadallat ovttas oappáiguin ja vieljaiguin Kristusis Gaskanuortaeatnamis ja girkuin miehtá máilmmi. Mii diktít girkobielluid čuodjat boktin dihte min ain rohkadallat ja váldit ovddasvástádusa sin ovddas geat gillájit Syrias ja Irakas. Láide min eallima, ráfi ja doaivaga luotta mielede.